



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Plenarhandling

A7-0017/2012

26.1.2012

REKOMMENDATION

om utkastet till rådets beslut om ingående av protokollet mellan Europeiska unionen och Republiken Guinea-Bissau om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i det gällande partnerskapsavtalet om fiske mellan de två parterna (15178/2011 – C7-0003/2012 – 2011/0257(NLE))

Fiskeriutskottet

Föredragande: Carl Haglund

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarande
- *** Godkännandeförfarande
- ***I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- ***II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- ***III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION.....	5
MOTIVERING	6
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR UTVECKLING.....	11
YTTRANDE FRÅN BUDGETUTSKOTTET	16
RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET	19

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om utkastet till rådets beslut om ingående av protokollet mellan Europeiska unionen och Republiken Guinea-Bissau om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i det gällande partnerskapsavtalet om fiske mellan de två parterna

(15178/2011 – C7-0003/2012 – 2011/0257(NLE))

(Godkännande)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av utkastet till rådets beslut (15178/2011),
 - med beaktande av förslaget till protokoll mellan Europeiska unionen och Republiken Guinea-Bissau om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i det gällande partnerskapsavtalet om fiske mellan de två parterna (15179/2011),
 - med beaktande av den begäran om godkännande som rådet har lagt fram i enlighet med artiklarna 43.2 och 218.6 andra stycket led a i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (C7-0003/2012),
 - med beaktande av artiklarna 81 och 90.7 i arbetsordningen,
 - med beaktande av rekommendationen från fiskeriutskottet och yttrandena från utskottet för utveckling och budgetutskottet (A7-0017/2012).
1. Europaparlamentet godkänner att avtalet ingås.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att till parlamentet överlämna protokollen och slutsatserna från sammanträdena i den gemensamma kommitté som föreskrivs i artikel 10 i avtalet, liksom de årliga riktlinjer som föreskrivs i artiklarna 3 och 9 i det nya protokollet samt motsvarande årliga rapport. Parlamentet uppmanar vidare kommissionen att underlätta deltagandet för parlamentets företrädare som observatörer i de sammanträden som hålls i den gemensamma kommittén. Kommissionen uppmanas dessutom att, innan giltighetstiden för det nya protokollet löper ut, till Europaparlamentet och rådet överlämna en utvärderingsrapport om dess genomförande, utan att belägga detta dokument med onödiga tillträdesbegränsningar.
 3. Europaparlamentet uppmanar kommissionen och rådet att inom ramen för deras respektive befogenheter omedelbart och fullständigt informera parlamentet i alla skeden av förfarandet, avseende det nya protokollet och dess förnyelse, i enlighet med artikel 13.2 i fördraget om Europeiska unionen och artikel 218.10 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.
 4. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet och kommissionen samt till regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och i Republiken Guinea-Bissau.

MOTIVERING

Inledning

Den 17 mars 2008 antog rådet förordning (EG) nr 241/2008¹ om ingående av ett partnerskapsavtal om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Guinea-Bissau. Detta avtal är tillämpligt i perioder på fyra år och förlängs automatiskt om inte någon av parterna säger upp det. Avtalet åtföljdes av ett protokoll som fastställde fiskemöjligheterna och den ekonomiska ersättningen för perioden från den 16 juni 2007 till den 15 juni 2011.

Förhandlingarna om ett nytt protokoll försenades av de samråd som ägde rum under 2011 mellan EU och Guinea-Bissau i enlighet med artikel 96 i Cotonouavtalet. Eftersom tidsfristen för att ingå ett nytt protokoll innan det gällande protokollet löpte ut var mycket kort beslöt de båda parterna att ingå ett protokoll för ett år, för att få den tid som krävs för att undersöka vilka möjligheter det finns att ingå ett framtida protokoll med längre giltighetstid.

Ett nytt protokoll paraferades följaktligen den 15 juni 2011. Det nya protokollet är på ett år räknat från den 16 juni 2011. För att rådet ska kunna ingå detta avtal krävs Europaparlamentets godkännande i enlighet med artiklarna 43.2 och 218.6 a i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Detta förfarande inleddes parallellt med förfarandena för rådets beslut om undertecknande på EU:s vägnar och provisorisk tillämpning av själva protokollet och rådets förordning om fördelning av fiskemöjligheter mellan EU:s medlemsstater².

Enligt artikel 14 i det nya protokollet kan det tillämpas provisoriskt från den 16 juni 2011 fram tills det slutförs, vilket innebär att EU-fartyg kan fiska medan godkännandeförfarandet för protokollet fortfarande pågår. Enligt artikel 14.3 ska parterna anstränga sig för att slutföra förhandlingarna om ett framtida protokoll senast den 15 mars 2012.

Det nya protokollet undertecknades av de båda parterna den 20 december 2011, och begäran om godkännande mottogs av parlamentet den 5 januari 2012.

Innehåll i det nya protokollet

I tabellen nedan sammanfattas huvudinnehållet i det nya protokollet, liksom fördelningen av fiskemöjligheterna mellan de berörda medlemsstaterna, som omfattas av en särskild rådsförordning. Villkoren i det protokoll som löpt ut (2007–2011) förnyas och förblir i grund och botten desamma.

Det nya protokollet innehåller dock nya klausuler om upphävande och översyn av den ekonomiska ersättningen och om upphävande av protokollets giltighet vid brott mot de grundläggande **mänskliga rättigheterna och demokratiska principerna**, såsom anges i artikel 9 i Cotonouavtalet (se artiklarna 7 och 11.1 i protokollet).

¹ EUT L 75, 18.3.2008, s. 49.

² Se COM(2011)0602 och 0604.

Protokollets giltighetstid:	1 år (16 juni 2011–15 juni 2012)
Parafering:	15 juni 2011
Typ av partnerskapsavtal om fiske:	Blandat avtal
Ekonomisk ersättning:	7 000 000 euro/år, varav 2 450 000 euro (35 %) är öronmärkta för stöd till Guinea-Bissaus sektoriella fiskeripolitik, i syfte att främja hållbarhet i landets vatten. Ytterligare 500 000 euro kommer att ges för att förbättra de sanitära förhållandena för fiskeriprodukter.
Avgift för fartygsägare:	Tonfiskfiskefartyg för spöfiske med fasta linor: 25 euro per fångstton Notfartyg och fartyg för fiske med flytlinor: 35 euro per fångstton Räktrålare: 307 euro/ton/år (höjning vid halvårs- eller kvartalslicenser) Fisk- och bläckfisktrålare: 229 euro/ton/år (höjning vid halvårs- eller kvartalslicenser)
Förskott:	– Spö: 500 euro per år (referensfångster: 20 ton) – Flytlinor och not: 3 150 euro per år (referensfångster: 90 ton)

Fiskemöjligheter				
Medlemsstat	Tonfiskfiskefartyg och fartyg för fiske med flytlinor	Tonfiskfiskefartyg för spöfiske med fasta linor	Frystrålare, fisk- och bläckfisktrålare (brt)	Räktrålare (brt)
Spanien	10	10	3 143	1 421
Frankrike	9	4	0	0
Italien	0	0	786	1 776
Grekland	0	0	471	137
Portugal	4	0	0	1 066
TOTALT (antal fartyg/fångstmängd)	23	14	4 400	4 400

Föredragandens kommentarer och slutsatser

Guinea-Bissau är ett tropiskt västafrikanskt land med begränsade naturresurser och en befolkning på omkring 1,6 miljoner. Det är ett av de minst utvecklade och fattigaste länderna i världen. Ekonomin är till största delen en lantbruksekonomi, med ett stort beroende av export av en enda gröda, nämligen cashewnötter. Landet är starkt beroende av givarstöd, och detta stöd uppgick 2008 till 31 procent av nationalinkomsten. EU är den främsta givaren och stod för cirka en tredjedel av det internationella stödet (på omkring 100 miljoner euro) 2008. En eventuellt nyttobringande handel med fiskeriprodukter med EU förhindras av att produkterna inte uppfyller EU:s hygienkrav.

Guinea-Bissau har många fiskeresurser, både kustnära och oceaniska arter. Omkring 10 000-12 000 småskaliga fiskare är verksamma i kustområdet. Fångster från det småskaliga fisket har nyligen uppskattats till 30 000–50 000 ton per år, vilket är betydligt mer än vad man tidigare trott, och beroendet av fisket som näring är antagligen mycket högt eftersom det saknas alternativa källor till animaliskt protein.

Enligt den undersökning som genomfördes av oberoende experter¹ mellan 2007 och 2008 var årligen omkring 124 fartyg för industriellt fiske verksamma i Guinea-Bissaus zon. Vid sidan av fiskeavtalet med EU har Guinea-Bissau även bilaterala fiskeavtal med Senegal och Kina, vilka båda förnyades 2010.

Den totala produktionen från det industriella fisket (inklusive det som bedrivs av EU) uppskattades till 53 000 ton 2008. Totalt sett utgörs hälften av produktionen av små pelagiska fiskarter, såsom makrill, taggmakrill och sardineller. Cirka 40 procent är djuphavsfisk av olika arter, däribland braxen, grisfisk, havsgös, havskatt och sula. Bläckfisk står för cirka 5 procent av fångsten, främst i form av tungefiskar och vanlig åttaarmad bläckfisk. Tonfiskarter står för 5 procent, medan räka och krabba står för endast 2 procent.

Under det föregående protokollet hölls fyra gemensamma kommittésammanträden (i juli 2008, i mars 2010 samt i mars och juni 2011). Det fördes även en aktiv dialog mellan parterna i form av regelbundna övervakningsuppdrag, liksom under förhandlingsomgångarna i oktober 2010 och juni 2011 om förlängningen av protokollet. Genomförandeprocessen för den överenskomna politiska modellen försvårades av den politiska och ekonomiska instabiliteten i Guinea-Bissaus regering och de strukturella svårigheterna inom fiskeadministrationen. Den gemensamma vetenskapliga kommitté som nämns i artikel 4.1 i avtalet höll sitt första sammanträde först i september 2010. Trots att målen endast delvis genomfördes inom den tidsram som fastställdes av parterna, har betydande framsteg gjorts i fråga om de strategiska målen, framför allt målen om att stärka kontrollen och övervakningen av fisket och öka kapaciteten för sanitär kontroll. Guinea-Bissaus deltagande i regionala fiskeriorgan (särskilt den subregionala fiskerikommissionen) har också stärkts. Positiva åtgärder har vidtagits för att utarbeta och godkänna ny lagstiftning, fiskestatistik och resursförvaltning, särskilt under de senaste månaderna, med beaktande av protokollen från den gemensamma kommitténs sammanträden i mars, juni och september 2011.

¹ Efterhandsutvärdering av protokollet för perioden 2007–2011 och analys av det framtida protokollets konsekvenser, september 2010.

Under perioden 2007–2009 utnyttjades de tillgängliga licenserna enligt följande: 45 procent för fisk- och bläckfisktrålare med frysanläggning, 36 procent för räka, 76 procent för tonfiskfiske med spö och 83 procent för tonfiskfiske med ringnot (inga licenser för långrev utnyttjades), och möjligheterna för demersalt fiske utnyttjades dåligt. I rapporten fastställs det att avtalet ur EU:s synvinkel har haft en svagt positiv balans mellan kostnader och nytta på 2,2 (med en årlig kostnad för EU på 6,6 miljoner euro, jämfört med en årlig nytta på 14,5 miljoner euro).

Inga av de tonfiskfångster som gjorts av EU:s fartyg under partnerskapsavtalet om fiske står för mer än en procent av det totala utnyttjandet av de berörda arterna. Gulfenad tonfisk, bonit och storögd tonfisk utnyttjas enligt Internationella byrån för bevarandet av Atlantens tonfiskarter (Iccat) inom hållbara gränser, även om bedömningen för storögd tonfisk omgärdas av en viss osäkerhet på grund av vissa betänkligheter i fråga om ej deklarerade fångster. Avtalet står för nära 100 procent av fångsterna av djuphavsräka, 75 procent av andra räkarter, 50–70 procent av bläckfiskfångsterna och cirka 10 procent av det industriella fiskets fångster av djuphavsfisk. Uppgifterna för kräftdjur, som huvudsakligen består av räka som fiskas vid ytfiske och djuphavsfiske, tyder på ett stabilt (eller till och med förbättrat) läge. Den övergripande situationen för fisk och bläckfisk tycks vara relativt stabil, men det finns inte tillräckligt med tillförlitliga uppgifter för att genomföra pålitliga artbaserade beståndsuppskattningar. Vissa farhågor beträffande det berörda fiskets mer övergripande påverkan på ekosystemet och de eventuella konsekvenserna av bifångster och fisk som kastas över bord nämns också. I rapporten fastställs det dock att avtalet har haft mycket positiva konsekvenser för fiskets hållbarhet i Guinea-Bissaus exklusiva ekonomiska zon, samtidigt som det understryks att det behövs fler insatser för att förbättra den information som finns tillgänglig så att riskhanteringen kan förbättras.

Partnerskapsavtalet om fiske har gett EU:s flottsegment tillgång till fiskemöjligheter i områden som är starkt beroende av fisket, främjat deras regionala närvaro i Västafrika, skapat arbetstillfällen och genererat ytterligare varor för EU:s marknad. Avtalet uppskattas sysselsätta 470 unionsmedborgare. Fiskeavtalet står för cirka en fjärdedel av alla överföringar från EU till Guinea-Bissau och utgör därför ett viktigt tilläggsstöd. Det har också lett till betydande framsteg på utvecklingsområdet i fråga om minskat olagligt, orapporterat och oreglerat fiske, liksom ökade handelsutsikter för fiskeriprodukter. Dessutom har särskilda synergieffekter skapats med ett antal av Europeiska utvecklingsfondens regionala utvecklingsprogram. Partnerskapsavtalet om fiske mellan EU och Guinea-Bissau är även relevant inom ramen för en regionalt integrerad strategi i överensstämmelse med EU:s integrerade havspolitik och tillämpningen av denna politik i Atlantområdet.

Avtalet har också visat sig vara relevant för de behov som **Guinea-Bissau** har, både som ett mycket viktigt bidrag till den makroekonomiska och budgetmässiga stabiliteten och i fråga om den nationella fiskeripolitiken, eftersom det ger ekonomiska medel till genomförandet av viktiga åtgärder för att främja sektorns ekonomiska utveckling och hållbarhet (enligt utvärderingsrapporten stod avtalet för cirka 7,3 procent av statens årliga inkomst och omkring 88 procent av de budgeterade fiskeutgifterna). Avtalet har haft en påtaglig inverkan när det gäller att dels minska det olagliga, orapporterade och oreglerade fisket, dels förbättra sektorns efterlevnad av EU:s bestämmelser om hygieniska förhållanden för handel med fiskeriprodukter, vilka båda är viktiga förutsättningar för utvecklingen av en nationell fiskerisektor. Fiskeavtalet är vidare ett viktigt verktyg för att värna om utvecklingsagendan

under perioder av ekonomisk och budgetmässig instabilitet, och det har även gjort det möjligt för EU och myndigheterna i Guinea-Bissau att föra en policydialog, i syfte att främja ett ansvarsfullt fiske.

Det tycks ligga i båda parter intresse att ingå ett nytt protokoll mellan Guinea-Bissau och Europeiska unionen. Av denna anledning rekommenderar föredraganden att Europaparlamentet ger sitt godkännande.

Föredraganden betonar behovet av en noggrann kontroll av genomförandet av de åtgärder som fastställs i rådets beslut av den 18 juli 2011¹ om avslutande av samrådsförfarandet med Republiken Guinea-Bissau i enlighet med artikel 96 i Cotonoupartnerskapsavtalet. Föredraganden kräver också att efterlevnaden av artikel 9 i Cotonouavtalet kontrolleras och att människorättssituationen i Guinea-Bissau övervakas. Med tanke på fiskeavtalets betydelse för Guinea-Bissau har de lokala myndigheterna tydliga incitament att respektera de mänskliga rättigheterna och de demokratiska principerna. Om överträdelser dock förekommer måste kommissionen omedelbart upphäva all ekonomisk ersättning och se över protokollet.

Föredraganden är bekymrad över att kommissionen vid flera tillfällen har låtit förfarandet för begäran om Europaparlamentets godkännande av ett protokoll till ett partnerskapsavtal om fiske dra ut på tiden så att parlamentet inte kan fatta ett beslut förrän efter protokollets halva giltighetstid. Detta visar på bristande respekt för parlamentets roll i förfarandet.

De farhågor och rekommendationer som nämns i utvärderingsrapporten måste också vederbörligen beaktas under de pågående förhandlingarna om ett nytt protokoll, särskilt i fråga om avtalets ändamålsenlighet, genomförandegraden för partnerskapskomponenten och behovet av bättre kontroll av resurser med hjälp av bästa tillgängliga vetenskapliga utlåtanden, bland annat genom att påskynda arbetsprogrammet för den gemensamma vetenskapliga kommittén.

¹ Rådets beslut 2011/492/EU, EUT L 203, 6.8.2011.

6.12.2011

YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR UTVECKLING

till fiskeriutskottet

över förslaget till rådets beslut om ingående av protokollet mellan Europeiska unionen och Republiken Guinea-Bissau om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i det gällande partnerskapsavtalet om fiske mellan de två parterna (COM(2011)0603 – C7-.../2011 – 2011/0257(NLE))

Föredragande: Isabella Lövin

PA_Leg_Consent

KORTFATTAD MOTIVERING

Guinea-Bissau hör till ett av världens minst utvecklade länder. Cirka två tredjedelar av hushållen lever under fattigdomsgränsen. Det är också ett mycket skuldsatt utvecklingsland som är ytterst beroende av givarstöd. Detta stöd står för cirka 31 procent av nationalinkomsten.

Guinea-Bissau har dock mycket omfattande fiskeresurser. De kommersiella bestånden består bland annat av demersala arter, små pelagiska fiskar, stora pelagiska vandringsfiskar, räkor och bläckfisk. Cirka 12 000 fiskare som bedriver småskaligt fiske (många med utländskt ursprung) är verksamma i kustområdena. Husbehovsfiske bedrivs av många fler. Beroendet av fisket som näring är mycket stort eftersom det saknas alternativa källor till animaliskt protein.

Protokollet till fiskepartnerskapsavtal mellan EG och Guinea-Bissau löpte ut den 15 juni 2011. Det nya protokollet är på ett år räknat från den 16 juni 2011 och har tillämpats provisoriskt från det datumet.

Enligt artiklarna 43.2 och 218.6 a i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt kan Europaparlamentet välja mellan att godkänna eller att neka att ge sitt godkännande till ingående av protokollet.

Det nya protokollet ändrar inte de fiskemöjligheter som fastställts i det föregående protokollet, och den ekonomiska ersättningen hålls också kvar på samma nivå.

Den ekonomiska ersättningen uppgår till 7 500 000 euro under det år som protokollet är

giltigt. Beloppet omfattar

- 4 550 000 euro, vilket motsvarar högst 37 tillstånd för tonfiskfartyg och en årlig referensfångstmängd på 8 800 bruttoregister-ton för trålare,
- 2 450 000 euro, vilket är EU:s extra stöd till den sektoriella fiskepolitiken i Guinea-Bissau, samt
- 500 000 euro för att inrätta ett sanitärt och ett fyto-sanitärt system för fiskeprodukter; de båda parterna får dock besluta att använda en del av detta särskilda bidrag till att stärka systemet för uppföljning, kontroll och övervakning i Guinea-Bissaus fiskezoner.

Beloppet som beviljats för att genomföra Guinea-Bissaus sektoriella fiskepolitik utgör 35 procent av den totala ekonomiska ersättningen i protokollet. Guinea-Bissau ska förvalta dessa medel utgående från mål som parterna ömsesidigt kommer överens om och den års- och flerårsplanering som görs i syfte att uppnå målen, särskilt i fråga om god förvaltning av fiskeresurserna, ökad vetenskaplig forskning, Guinea-Bissaus behöriga myndigheters övervakningskapacitet och förbättring av produktionsförhållandena för fiskeprodukter.

I protokollet ingår åtgärder för att främja den ekonomiska integrationen av EU:s aktörer i Guinea-Bissaus fiskesektor, särskilt i form av samriskföretag mellan EU-aktörer och aktörer i Guinea-Bissau.

Efterhandsutvärderingen av fiskepartnerskapsavtalet ger vid handen att avtalet ur EU:s synvinkel haft en svagt positiv balans mellan kostnader och nytta på 2,2 (kommissionens årliga kostnad plus EU-flottan på 6,6 miljoner, jämfört med en årlig nytta på 14,5 miljoner euro). De totala ekonomiska ersättningarna i enlighet med avtalet har dock årligen stått för i medeltal cirka 7,3 procent av Guinea-Bissaus statsbudget. Sektorstödet har stått för cirka 88 procent av de budgeterade fiskeutgifterna och utgör sålunda ett betydande bidrag till den ekonomiska stabiliteten i landet.

Det finns fortfarande traditionella problem, såsom olagligt, orapporterat och oreglerat fiske på grund av bristande uppföljning, kontroll och övervakning. De ökade mängderna kasserad fångst av för små exemplar enligt avtalet samt av icke-kommersiella arter väcker också oro, även om uppgifter om kasserad fångst inte samlas in av observatörerna. Dessutom måste man lösa problemen med rapporteringskraven på EU-fartyg som inte uppfylls. En eventuellt nyttobringande handel med fiskeprodukter med EU förhindras därtill av att produkterna inte uppfyller EU:s hygienbestämmelser. Inga landningar görs, och endast ett begränsat antal fartyg besöker hamnarna. Avtalet har endast gjort det möjligt att anställa 148 besättningsmedlemmar från Guinea-Bissau ombord på EU-fartyg.

Trots dessa begränsningar, som understryks av en instabil politisk och ekonomisk miljö och strukturella svårigheter inom fiskeadministrationen, uppvisar efterhandsutvärderingen av fiskepartnerskapsavtalet avsevärda förbättringar av de överenskomna strategiska målen, såsom ökad kapacitet för hygienkontroll samt uppföljning, kontroll och övervakning av fisket. Positiva åtgärder har vidtagits för att utarbeta ny lagstiftning, fiskestatistik och resursförvaltning. Budgetstöd från fiskepartnerskapsavtalet med EU har spelat en viktig roll då dessa förbättringar gjorts. Dessutom är avtalet förenligt med EU:s nationella och regionala utvecklingsmål, eftersom det uppstår särskilda synergieffekter med vissa av EUF:s regionala utvecklingsprogram. Avtalet har därtill gjort det möjligt för EU:s och

Guinea-Bissaus myndigheter att upprätthålla en politisk dialog.

Föredraganden anser att protokollet kan bidra till bättre förvaltning och bevarande av fiskeresurserna genom det ekonomiska stöd som beviljas till genomförandet av de program som Guinea-Bissau antar på nationell nivå.

Föredraganden tycker att det är positivt att det i protokollet ingår nya bestämmelser som går ut på att utbetalningen av den ekonomiska ersättningen kan skjutas upp vid kränkningar av mänskliga rättigheter och demokratiska principer. Protokollet kan också skjutas upp om Guinea-Bissau inte främjar ett ansvarsfullt och hållbart fiske.

Sammanfattningsvis anser föredraganden att det ligger i båda parternas intresse att sluta ett nytt protokoll som skulle förlänga partnerskapet mellan Guinea-Bissau och EU.

Utskottet för utveckling uppmanar fiskeriutskottet att som ansvarigt utskott föreslå att Europaparlamentet ger sitt godkännande till ingående av protokollet.

Utskottet för utveckling anser att kommissionen på ett vederbörligt sätt bör beakta följande punkter vid genomförandet av avtalet:

- a) Insynen i förfarandena för att fastställa och rapportera den totala fångsten bör förbättras, liksom åtgärderna för att bekämpa olagligt, orapporterat och oreglerat fiske (IUU), särskilt genom förbättrad infrastruktur för kontroll och övervakning av fisket i Guinea-Bissaus exklusiva ekonomiska zon, i syfte att trygga ett ansvarsfullt och hållbart fiske.
- b) EU-fiskefartygens tillgång till återstoden av den tillåtna fångstmängden av fiskeresurser bör begränsas och vara förenligt med måttet maximalt hållbara avkastning, efter det att lokalbefolkningarnas näringsbehov mötts.
- c) Problemet med det ökade antalet kasserade fångster av för små bonitfiskar, icke-kommersiella arter, hajar och rockor samt oavsiktlig fångst av sköldpaddor bör diskuteras. De mycket stora bifångsterna och kasserade fångsterna vid räktrålning bör omedelbart upphöra genom att man använder selektiva redskap som förhindrar bifångster.
- d) Den gemensamma kommitté som avses i protokollet bör se till att det, vad gäller korruptionsproblem, inte finns några som helst tvivel om avtalets integritet.
- e) Den gemensamma kommittén bör även vidta åtgärder för att öka antalet landningsplatser i Guinea-Bissau och främja den lokala sysselsättningen och annan ekonomisk verksamhet och partnerskap i fiskerisektorn.
- f) Den lokala regeringens ansvar bör utökas, framför allt för att garantera förbättrade levnadsvillkor för lokala fiskare, utveckling av lokalt, hållbart, småskaligt fiske och lokala, bärkraftiga beredningsföretag samt efterlevnaden av hygien- och miljöstandarder.

- g) Både andemeningen och ordalydelsen i exklusivitetsklausulen bör följas. EU-fartyg som byter flagg för att undslippa sina åtaganden eller få ytterligare fiskemöjligheter ska inte få ingå på nytt i EU:s register över fiskeflottan.
- h) En rapport om genomförandet av protokollet – särskilt om de årliga riktlinjerna och målen i artikel 9 i protokollet – bör utarbetas och sändas till parlamentet och rådet, för att främja insynen och se till att budgetanslaget som stödjer den sektoriella fiskepolitiken används för just det ändamålet.

RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

Antagande	5.12.2011
Slutomröstning: resultat	+: 20 -: 0 0: 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Véronique De Keyser, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Grèze, Eva Joly, Filip Kaczmarek, Miguel Angel Martínez Martínez, Norbert Neuser, Maurice Ponga, Michèle Striffler, Alf Svensson, Anna Záborská, Iva Zanicchi, Gabriele Zimmer
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Fiona Hall, Eduard Kukan, Krzysztof Lisek, Linda McAvan, Judith Sargentini
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)	Vittorio Prodi

6.12.2011

YTTRANDE FRÅN BUDGETUTSKOTTET

till fiskeriutskottet

om förslaget till rådets beslut om ingående av protokollet mellan Europeiska unionen och Republiken Guinea-Bissau om fastställande av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i det gällande partnerskapsavtalet om fiske mellan de två parterna (COM(2011)0603 – 2011/0257(NLE))

Föredragande: François Alfonsi

PA_Leg_Consent

KORTFATTAD MOTIVERING

Det nya protokollet gäller under en ettårsperiod från och med den 16 juni 2011. Genom det nya protokollet förlängs bestämmelserna i det föregående protokollet. Det nya protokollet innehåller dessutom en klausul som gör det möjligt att avbryta tillämpningen av protokollet ifall de mänskliga rättigheterna och demokratiska principerna inte respekteras.

Enligt artiklarna 43.2 och 218.6 a i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt kan Europaparlamentet välja mellan att godkänna eller att neka att ge sitt godkännande.

Det nya protokollet är i linje med parternas önskan om att stärka partnerskapet och samarbetet inom fiskerisektorn med hjälp av alla tillgängliga finansiella instrument. Det är därför lämpligt att påpeka att det finns ett behov av att skapa en ram som gynnar investeringar.

Den sammanlagda ekonomiska ersättningen inom ramen för protokollet uppgår för hela perioden till 7 500 000 euro och fördelas enligt följande: a) maximalt 27 tillstånd för tonfiskisfartyg och 8 800 GT för trålare, för en ekonomisk ersättning på 4 550 000 euro och b) stöd till utveckling av Republiken Guinea-Bissaus sektoriella fiskepolitik på 2 950 000 euro. Genom detta stöd uppfylls målen för den nationella fiskeripolitiken.

Avtalsvillkoren är följande:

Typ av utgifter	2011	2012	TOTALT
Skydd och förvaltning av	7 500 000 EUR		7 500 000 EUR

naturresurser			
Administrativa utgifter	79 900 EUR	79 900 EUR	159 800 EUR
TOTALT	7 579 900 EUR	79 900 EUR	7 659 800 EUR

Efter en gemensam utvärdering av beståndens tillstånd kan det på vissa villkor ges möjlighet att anpassa fiskekvoterna.

EU:s ekonomiska ersättning kommer att omfatta följande delar:

- Ett belopp på 4 550 000 euro per år för rätten att fiska 70 000 ton per år (65 euro per ton).
- Ett belopp på 2 950 000 euro per år för att stödja och genomföra Republiken Guinea-Bissaus sektoriella fiskeripolitik.

Det vill säga ett totalt belopp på 7 500 000 euro per år, exklusive administrativa utgifter, och ett totalt belopp på 7 659 800 euro för hela avtalet, inklusive administrativa utgifter.

Budgetutskottet anser därför att följande punkter bör beaktas i samband med genomförandet av avtalet:

- Kommissionen ska varje år se efter om de medlemsstater vars fartyg bedriver fiske med stöd av protokollet till avtalet har efterlevt kraven på fångstrapportering. Om så inte skett ska kommissionen avslå deras ansökningar om fisketillstånd för det kommande året.
- Kommissionen ska årligen rapportera till Europaparlamentet och rådet om resultaten av det fleråriga sektorsprogram som beskrivs i artikel 7 i protokollet samt om hur medlemsstaterna uppfyllt kraven på fångstrapportering.
- Kommissionen ska, innan protokollet löper ut eller förhandlingar om att eventuellt ersätta det inleds, förelägga Europaparlamentet och rådet en utvärdering i efterhand av protokollet, tillsammans med en kostnads-nyttanalyt.

Budgetutskottet uppmanar fiskeriutskottet att som ansvarigt utskott föreslå att Europaparlamentet ger sitt godkännande.

RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

Antagande	5.12.2011
Slutomröstning: resultat	+ : 22 - : 1 0 : 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Isabelle Durant, Göran Färm, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Ivars Godmanis, Carl Haglund, Lucas Hartong, Jutta Haug, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Vladimír Maňka, László Surján, Helga Trüpel, Derek Vaughan, Angelika Werthmann, Jacek Włosowicz
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Edit Herczog, Jan Mulder, Georgios Stavrakakis

RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

Antagande	24.1.2012
Slutomröstning: resultat	+: 19 -: 0 0: 3
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Kriton Arsenis, Alain Cadec, João Ferreira, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Dolores García-Hierro Caraballo, Marek Józef Gróbarczyk, Carl Haglund, Ian Hudghton, Iliana Malinova Iotova, Werner Kuhn, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Guido Milana, Maria do Céu Patrão Neves, Ulrike Rodust, Struan Stevenson, Catherine Trautmann
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Julie Girling, Ana Miranda, Ioannis A. Tsoukalas
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)	Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz